

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.



_____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
Интертекст в мире текстов БЗ.ДВ.7

Направление подготовки: 050100.62 - Педагогическое образование
Профиль подготовки: Русский язык и иностранный (английский) язык
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский

Автор(ы):

Мардиева Л.А.

Рецензент(ы):

Фаттахова Н.Н.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Фаттахова Н. Н.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No 902221615

Казань
2015

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Мардиева Л.А. Кафедра русского языка и прикладной лингвистики отделение русской и зарубежной филологии , Lejla.Mardieva@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Расширить теоретические и практические знания в области русского языка, а также повысить и усовершенствовать речевую культуру (а именно практические и коммуникативные умения и навыки).

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.ДВ.7 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4 курсе, 7 семестр.

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.ДВ.7 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4 курсе, 7 семестр.

Данная учебная дисциплина входит в раздел "Б.ИИ. Профессиональный цикл" и относится к дисциплинам по выбору модуля "Язык и культура", ФГОС-3 по направлению подготовки ВПО 050100 "Педагогическое образование".

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате обучения русскому языку в средней общеобразовательной школе, а также на 1-3 курсах подготовки в вузе.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владеет культурой мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения
ОК-13 (общекультурные компетенции)	- способен понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества
ок-14	готов к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способен логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	- владеет основами речевой профессиональной культуры

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

наиболее типичные и эффективные методы, приемы и операции анализа текста;

2. должен уметь:

выделять в каждом тексте заслуживающие внимания общие и специфические объекты анализа и рассматривать их в плане раскрытия идейно-художественных достоинств произведения

3. должен владеть:

наиболее типичными и эффективными методами, приемами и навыками строго научного исследования, анализа и интерпретации текста

4. должен демонстрировать способность и готовность:

выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы в единстве их содержания, формы и функций; владеть основными понятиями о функциях языка, соотношении языка и мышления, роли языка в обществе, языковых универсалиях и законах развития языка, готовность применения полученных знаний в практике научной и педагогической деятельности.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 7 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Интертекстуальность как филологическая проблема	7	1-4	4	8	0	
2.	Тема 2. Генетические и функциональные характеристики явления интертекстуальности (прецедентности).	7	5 -6	4	6	0	
3.	Тема 3. Функциональная мобильность интертекстуальных единиц (прецедентных феноменов)	7		2	12	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	зачет
	Итого			10	26	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Интертекстуальность как филологическая проблема

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Проблема терминологии (интертекст, интекст, прецедентность, аллюзия, текстовые реминисценции, цитация). Краткий экскурс в историю изучения: Бахтин (Волошинов), структуралисты и постструктуралисты (Р.Барт, Ю.Кристева и др.), Тартуская школа семиотики, современные направления. Некоторые особенности изучения различных проявлений интертекстуальности в литературоведении

практическое занятие (8 часа(ов)):

Проблема терминологии (интертекст, интекст, прецедентность, аллюзия, текстовые реминисценции, цитация). Краткий экскурс в историю изучения: Бахтин (Волошинов), структуралисты и постструктуралисты (Р.Барт, Ю.Кристева и др.), Тартуская школа семиотики, современные направления. Некоторые особенности изучения различных проявлений интертекстуальности в литературоведении

Тема 2. Генетические и функциональные характеристики явления интертекстуальности (прецедентности).

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Роль интертекстов/ прецедентных текстов (ПТ) в структуре и функционировании языковой личности: основные свойства ПТ, способы его существования и обращения в обществе, включенность в контекст общечеловеческих мыслей (Ю.Н.Караулов). Концептологический подход к изучению ПТ. ПТ как единицы текстовой концептосферы (Г.Г.Слышкин). Прецедентность с позиций взаимодействия языка и культуры: текст как явление культуры (Лотман, Ю.С.Сорокин), интертекстуальность/прецедентность с позиций национально-детерминированного минимизированного представления, условия вхождения ПФ в культурное пространство общества (Д.Б.Гудков).

практическое занятие (6 часа(ов)):

Роль интертекстов/ прецедентных текстов (ПТ) в структуре и функционировании языковой личности: основные свойства ПТ, способы его существования и обращения в обществе, включенность в контекст общечеловеческих мыслей (Ю.Н.Караулов). Концептологический подход к изучению ПТ. ПТ как единицы текстовой концептосферы (Г.Г.Слышкин). Прецедентность с позиций взаимодействия языка и культуры: текст как явление культуры (Лотман, Ю.С.Сорокин), интертекстуальность/прецедентность с позиций национально-детерминированного минимизированного представления, условия вхождения ПФ в культурное пространство общества (Д.Б.Гудков).

Тема 3. Функциональная мобильность интертекстуальных единиц (прецедентных феноменов)

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Генетические и функциональные характеристики явления интертекстуальности (прецедентности). Феномен прецедентности в культурном и когнитивном пространстве социума. Классификация прецедентных феноменов: ПТ, ПВ, ПИ, ПС, ПТ. Дифференциальные признаки каждого типа, способы актуализации и функционирования. Типология ПФ по носителям прецедентности, по инициатору усвоения, по степени опосредованности. Корпус источников прецедентности. Функциональная мобильность интертекстуальных единиц (прецедентных феноменов) Особенности использования интертекстуальных единиц в художественной литературе, в СМИ и рекламе. Визуальные ПФ и вербальный текст: типы отношений, стилистические ресурсы. Цитатное письмо, интерстилевое тонирование, код игры.

практическое занятие (12 часа(ов)):

анализ текстов

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Интертекстуальность как филологическая проблема	7	1-4	Конспект, обзор литературы по теме	10	Научное сообщение
2.	Тема 2. Генетические и функциональные характеристики явления интертекстуальности (прецедентности).	7	5 -6	конспект, проработка теоретического материала	10	Круглый стол
3.	Тема 3. Функциональная мобильность интертекстуальных единиц (прецедентных феноменов)	7		сбор эмпирического материала и его анализ	16	Презентация текста, его анализ и обсуждение; диспут
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Лекционные и практические занятия, самостоятельная работа студентов (конспектирование и реферирование, работа с текстами), выступления с научными сообщениями, анализ художественных, публицистических текстов, проведение ассоциативных экспериментов и последующее обсуждение полученных результатов, диалоговая форма лекций, диспуты.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Интертекстуальность как филологическая проблема

Научное сообщение , примерные вопросы:

Примерные темы научных сообщений 1. Идеологема текста (Ю.Кристева). 2. Понятие диалогизма у М.М.Бахтина. 3. ?Полигенитичность? текста и теория ?подтекста? П.Тамми. 4. ?Принцип третьего текста? М.Риффатера. 5. Межтекстовые взаимодействия по Жерару Женету .

Тема 2. Генетические и функциональные характеристики явления интертекстуальности (прецедентности).

Круглый стол, примерные вопросы:

Примерные темы докладов . Интертекстуальность/прецедентность с позиций национально-детерминированного минимизированного представления, условия вхождения ПФ в культурное пространство общества (Д.Б.Гудков; В.В.Красных). 2. Прецедентный текст как единица текстовой концептосферы (Г.Г.Слышкин). Классификация прецедентных феноменов: ПТ, ПВ, ПИ, ПС, ПТ. Дифференциальные признаки каждого типа, способы актуализации и функционирования. Тема для обсуждения: Можно ли рассматривать фразеологические единицы языка в качестве явления интертекстуальности/прецедентности?

Тема 3. Функциональная мобильность интертекстуальных единиц (прецедентных феноменов)

Презентация текста, его анализ и обсуждение; диспут , примерные вопросы:

Тема для обсуждения: Можно ли рассматривать фразеологические единицы языка в качестве явления интертекстуальности/прецедентности? Примерные темы направлений исследовательской работы 1. Цитация в газетном тексте 2. Интертекстуальность стиля В.П.Аксенова 5. Способы введения в медиатекст ПФ 6. Интертекстуальные элементы в рекламных материалах ИКЕА 7. Визуальные интертекстуальные единицы в медиатекстах. 8. Интертекстуальные единицы в молодежных газетах и журналах. 9. Интертекстуальные единицы в женских глянцево-журналах. 10. Особенности использования интертекстуальных единиц в журналах для мужчин. 11. Интертекстуальные единицы в газетных заголовках. 12 Трансформации прецедентных феноменов во вторичных текстах. Сбор эмпирического материала и его презентация. Выполняется студентами самостоятельно, материал собирается из определенных источников (в зависимости от поставленной преподавателем задачи). Подбор текстов проводится в индивидуальном порядке. Предполагается выполнение презентации с последующим обсуждением итогов работы (анализ, интерпретация).

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Список литературы для конспектирования

1. Кристева Ю. Предварительные замечания по поводу понятия текст// Кристева Ю. Избранные труды: Разрушение поэтики. - М.: РОСПЭН, 2004. С. 293 - 304.
2. Арнольд И.В. Читательское восприятие интертекстуальности и герменевтика// Интертекстуальные связи в художественном тексте: Межвуз. сб научн.тр. - СПб, 1993.
3. Волошинов В.Н. (Бахтин М.М.). Марксизм и философия языка. - Л.: Прибой, 1930.
4. Тамми П. Заметки о полигенитичности в прозе Набокова// Проблемы русской литературы и культуры. - Хельсинки, 1992.
5. Фатеева Н.А. Конрапункт интертекстуальности, или Интертекст в мире текстов. - М., 2000.
6. Ронен О. Лексические и ритмико-синтаксические повторения и неконтролируемый подтекст// Известия РАН, Сер. Литературы и языка. 1998. ◆ 5.
7. Супрун А.Е. Текстовые реминисценции как языковое явление// Вопросы языкознания. 1995. ◆ 6. С. 17 - 29.

ЗАЧЕТ ПРОХОДИТ В ФОРМЕ СОБЕСЕДОВАНИЯ ПО СЛЕДУЮЩИМ ВОПРОСАМ:

1. Проблема терминологии (интертекст, интекст, прецедентность, аллюзия, текстовые реминисценции, цитация).
2. Краткий экскурс в историю изучения: Бахтин (Волошинов), структуралисты и постструктуралисты (Р.Барт, Ю.Кристева и др.), Тартуская школа семиотики, современные направления.

3. Некоторые особенности изучения различных проявлений интертекстуальности в литературоведении (изучение интертекстуальности с читательской и с авторской позиций; "полигенность" текста и теория "подтекста" П.Тамми, "принцип третьего текста" М.Риффатера; восстановление интертекстуальных отношений на основании референциальной, комбинаторной, звуковой и ритмико-синтаксической "памяти слова"; межтекстовые взаимодействия по Жерару Женету и т.д.
4. Роль интертекстов/ прецедентных текстов (ПТ) в структуре и функционировании языковой личности: основные свойства ПТ, способы его существования и обращения в обществе, включенность в контекст общечеловеческих мыслей (Ю.Н.Караулов).
5. Концептологический подход к изучению ПТ. ПТ как единицы текстовой концептосферы (Г.Г.Слышкин).
6. Прецедентность с позиций взаимодействия языка и культуры: текст как явление культуры (Лотман, Ю.С.Сорокин).
7. Интертекстуальность/прецедентность с позиций национально-детерминированного минимизированного представления, условия вхождения ПФ в культурное пространство общества (Д.Б.Гудков).
8. Феномен прецедентности в культурном и когнитивном пространстве социума. Классификация прецедентных феноменов: ПТ, ПВ, ПИ, ПС, ПТ. Дифференциальные признаки каждого типа, способы актуализации и функционирования.
9. Типология ПФ по носителям прецедентности, по инициатору усвоения, по степени опосредованности.
10. Корпус источников прецедентности.
11. Особенности использования интертекстуальных единиц в художественной литературе, в СМИ и рекламе.
12. Визуальные ПФ и вербальный текст: типы отношений, стилистические ресурсы (Л.А.Мардиева).
13. Цитатное письмо, интерстилевое тонирование, код игры.

7.1. Основная литература:

1. Теория текста: Учебное пособие / Ю.Н. Земская, И.Ю. Качесова, Л.М. Комиссарова; Под ред. А.А. Чувакина. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 224 с. [//http://znanium.com/bookread.php?book=220732](http://znanium.com/bookread.php?book=220732)
2. Романов Д.А., Кузнецова Т.Д. Русский язык и культура речи: практическое пособие: в 2-х кн. Кн. 2/ - Тула: Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого, 2010. - 139 с. [/http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7725](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7725)
3. Торопова О.В. Русский язык и культура речи: учебное пособие. - Челябинск: Энциклопедия, 2011. - 152 с. [/http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7726](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7726)

+

7.2. Дополнительная литература:

1. Модели анализа рекламного текста: Учебное пособие / Н.В. Аниськина, Т.Б. Колышкина. - М.: Форум: НИЦ Инфра-М, 2013. - 304 с. [//http://znanium.com/bookread.php?book=326841](http://znanium.com/bookread.php?book=326841)
2. Зверева Е.Н. Основы культуры речи: Теоретический курс. - М: Евразийский открытый институт, 2009. - 218 с. / <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6517>
3. Голуб И.Б., Неклюдов В.Д. Русская риторика и культура речи. - М.: Логос, 2011. - 329 с. / <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=3258>

+

7.3. Интернет-ресурсы:

Институт лингв. исследований РАН - <http://iling.spb.ru/>

Русский язык - <http://www.traktat.com/language/book/>

Библиотека - <http://www.twirpx.com/library/>

Лингво электронная библиотека - <http://e-lingvo.net/>

научная литература по лингвистике - http://e-lingvo.net/library_list_27_1.html

Русский филологический портал - <http://www.philology.ru/>

Филология в Сети - <http://ruthenia.ru/tiutcheviana/search/sites/linglist.html>

Электронная библиотека филолог ru - <http://www.philolog.ru/filolog/library.htm>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Интертекст в мире текстов" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Русский язык и иностранный (английский) язык .

Автор(ы):

Мардиева Л.А. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Фаттахова Н.Н. _____

"__" _____ 201__ г.